

## ПЕРЕДМОВА

У світовій історії відбуваються події, які змінюють наші звички, поведінку, потреби та досвід. У 2014 році, після нападу Росії на мирну Україну, ситуація для цієї країни та її громадян змінилася. Тогочасна реакція більшості країн і міжнародних організацій була невідчутною для агресора, хоча українці вже тоді платили найвищу ціну за вибір свободи і демократії... ціною життя своїх чоловіків, батьків, братів і сестер. Ці вісім років були також ціною економічних втрат, яких зазнало все українське суспільство, включно зі світом науки. Майже весь цей час – офіційно з травня 2015 року – Інститут політичних наук Вармінсько-Мазурського університету співпрацює з Інститутом гуманітарних і соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка». Координатором від УВМ є д-р хаб. Тереса Астромовіч-Лейк, проф. УВМ, а від Львівської політехніки – проф. Ярина Турчин. Результатом цієї співпраці є численні стажування в Ольштині та Львові, спільні гранти, присвячені національним меншинам, програма ERASMUS+ та Візит-професор в обох університетах, монографії, статті в престижних наукових журналах, навчання за програмою подвійних дипломів, конференції та семінари, а також польсько-українські наукові форуми, які відбуваються по чергово – в Ольштині непарні та у Львові – парні.

У Форумі беруть участь дипломати, політики, представники місцевої влади, викладачі, докторанти, студенти, журналісти, працівники культури та представники польської меншини у Львові та української меншини в Ольштині. Наразі відбулося сім едіцій цього циклічного польсько-українського наукового заходу, п'ять із яких у реальних умовах. На жаль, спочатку пандемія, а тепер війна призвели до того, що особисті зустрічі в Ольштині та Львові трансформовано в онлайн-формат, але важливо є те, щоб навіть у зміненому форматі співпраця могла продовжуватися і могла розвиватися в складних для українських партнерів умовах. Організатори наголошують на тому, що завдяки онлайн -формату за останні два роки форуми розширилися на інші дослідницькі центри з усієї України, особливо з центральної та східної частини країни. У сьомому форумі взяла участь 171 особа. Доповідачі – викладачі, докторанти та студенти, які представили

59 академічних центрів Польщі та України, в тому числі тільки 51 з України. Це доводить, що дистанційний формат має свої переваги.

Від першого Форуму в Ольштині у 2015 році відбуваються круглі столи за участю депутатів Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства та представників української меншини Вармінсько-Мазурського воєводства. У 2021 році до форуму долучилися депутати Львівської обласної ради та лідери польської меншини у Львівській області. Тому форум став платформою для співпраці між посадовцями місцевого самоврядування та представниками громадянського суспільства. Наразі круглі столи були присвячені питанням реформи місцевого самоврядування в Україні, національним меншинам у Польщі та Україні, співпраці місцевого самоврядування Вармінсько-Мазурського воєводства та Львівської області, 70-й та 75-й річниці операції «Вісла».

Ця монографія за назвою «БАГАТОВИМІРНІСТЬ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКОЇ СПІВПРАЦІ: ГЕНЕЗА, ОСОБЛИВОСТІ ТА ПЕРСПЕКТИВИ» є результатом наукової дискусії в рамках VII Польсько-українського наукового форуму «ПОЛЬЩА ТА УКРАЇНА В СУЧАСНІЙ ЄВРОПІ: – міжкультурний діалог – роль національних меншин – виклики та загрози». З-поміж запрошених гостей були присутні: проректор УВМ професор Павел Вельгош; проректор НУЛП професор Наталія Чухрай; Віце-Маршалек Вармінсько-Мазурського воєводства Мирон Сич; Посол України в Польщі Андрій Дециця; Генеральний консул України в Гданську Олександр Плодистий; голова Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства Бернадета Гордеюк; голова бюджетної комісії Львівської обласної ради Володимир Квурт, який представляв голову Львівської обласної ради Ірину Гримак; депутат Київської міської ради та Верховної Ради України VIII скликання Дмитро Білоцеркович, який представляв мера Києва, що героїчно боронить у цій війні Київ; єпископ Ольштинсько-Гданської єпархії Греко-Католицької Церкви д-р Аркадіуш Трохановський; директор TVP Nauka Роберт Шай; декан факультету суспільних наук Вармінсько-Мазурського університету в Ольштині проф. Йоанна Остроух-Камінська; голова Ради Гельсінської фундації з прав людини Данута Пшивара; професор Інституту економіки та менеджменту НУЛП та депутат Верховної Ради України VIII скликання Оксана Юринець; директор Інституту політичних наук Вармінсько-

Мазурського університету в Ольштині проф. Аркадіуш Жуковський; директор Інституту гуманітарних і соціальних наук НУЛП проф. Ярина Турчин; лідер польської меншини у Львові Артур Жак; лідер української меншини в Ольштині Стефан Мігус. Модерувала захід голова наукового комітету VII форуму д-р габ Тереса Астратовіч-Лейк, проф. УВМ. Співорганізатором VII польсько-українського наукового форуму виступив Ольштинський осередок Об'єднання українців у Польщі. Захід відбувся під патронатом Ректора УВМ в Ольштині проф. Єжи Пшиборовського та Маршалка Вармінсько-Мазурського воєводства д-р Густава Марека Бжезіна.

У перший день відбувся круглий стіл на тему: «З минулого в майбутнє – до 75-ї річниці операції «Вісла». Зі вступною лекцією виступив доцент Іван Хома з Національного університету «Львівська політехніка». У другій частині круглого столу за тематикою «Співпраця польського та українського суспільств на рівні регіональних урядів та національних меншин» взяли участь представники місцевого самоврядування, зокрема депутати Вармінсько-Мазурського воєводства (Мирон Сич – заступник Маршалка Вармінсько-Мазурського воєводства; Ярослав Слома – голова комісії до справ національних та етнічних меншин Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства; Марек Хиль – голова бюджетної та фінансової комісії Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства; Тадеуш Політевіч – голова комісії здоров'я Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства; Збігнев Хомза – заступник голови Сейміку Вармінсько-Мазурського Воєводства; Тереса Астратовіч-Лейк, д-р хаб., проф. УВМ, голова комісії міжнародного співробітництва Сейміку Вармінсько-Мазурського воєводства; Ярослав Когут – заступник старости Лідзбарського повіту) та Львівської обласної ради (Соломія Риботицька – заступник голови комісії з питань історико-культурної спадщини та туризму Львівської обласної ради; Ірина Супрун – член комісії з питань законності, депутатської етики, регламенту та свободи слова Львівської обласної ради; Наталія Галецька – голова комісії з питань євроінтеграції, міжнародного та міжрегіонального співробітництва Львівської обласної ради), єпископ Аркадіуш Трохановський, представники польської меншини у Львові Артур

Жак та української меншини в Ольштині Стефан Мігус. Учасники зазначили, що операція «Вісла» була злочином, відповідальність за який несе тогочасна комуністична влада. Перед початком круглого столу прозвучала пісня «Заспіваймо пісню за Україну» у виконанні Амелії Куштали, учениці 8 класу початкової школи № 2 Доброго міста, яка є нащадком вимушених переселенців по операції «Вісла».

У другий день було проведено 18 секцій. Коли підводили підсумки секційних засідань другого дня Форуму, то у Львові пролунали сирени... це нагадало тим, хто поринув у наукову дискусію, в яких складних умовах доводилося організовувати цьогорічний науковий захід. Першого дня форуму наші сервери зазнали атаки з тисячі комп'ютерів, але завдяки професійності та передбачуваності Петра Мешковського вдалося провести дискусії та реалізувати програму. Форум завершився з глибоким переконанням, що співпраця з українськими науковцями є важливою та необхідною, тому повинна мати продовження. Незважаючи на війну, українські науковці повинні не лише проводити заняття дистанційно, а й публікуватися, брати участь у конференціях та звітувати перед керівництвом університету за результатами своєї наукової роботи. Це цілковито безпрецедентно. Цілеспрямованість науковців, докторантів і студентів з України викликає захоплення, і очевидно, що необхідно підтримувати їх діяльність, особливо зараз, коли над ними нависла примара війни.

***Тереса Астрамовіч-Лейк***

*Почесний професор Національного університету  
«Львівська політехніка»*

***Ярина Турчин***

*Почесний професор Вармінсько-Мазурського університету*

## PRZEDMOWA

Są w historii świata wydarzenia zmieniające nasze przyzwyczajenia, zachowania, potrzeby i doświadczenia. W 2014 roku po ataku Rosji na pozostającą w pokojowych relacjach Ukrainę zmieniła się sytuacja dla tego państwa i jego obywateli. Reakcja większości państw i organizacji międzynarodowych była nieodczuwalna dla agresora, a przecież Ukraińcy już od wtedy za opowiedzenie się po stronie wolności i demokracji płacili najwyższą cenę... cenę życia swoich mężów, ojców, braci i siostr. Te osiem lat to także cena strat ekonomicznych, które dźwigało całe społeczeństwo ukraińskie, w tym świat nauki. Prawie przez cały ten czas – oficjalnie od maja 2015 roku trwa współpraca Instytutu Nauk Politycznych UWM z Instytutem Nauk Humanistyczno-Społecznych Uniwersytetu Narodowego Politechnika Lwowska. Ze strony UWM koordynatorką jest dr hab. Teresa Astramowicz-Leyk, prof. UWM, a ze strony UN Politechnika Lwowska Prof. Jaryna Turczyn. Efektem tej współpracy są liczne staże w Olsztynie i we Lwowie, wspólne granty poświęcone mniejszościom narodowym, program ERASMUS+, Visting Professor w obu uczelniach, monografie, artykuły w prestiżowych czasopismach naukowych, studia w ramach programu podwójnych dyplomów, konferencje i seminaria oraz Polsko-Ukraińskie Fora Naukowe, które odbywają się na przemian nieparzyste w Olsztynie, parzyste we Lwowie.

W Forach uczestniczą dyplomaci, politycy, samorządowcy, nauczyciele akademicy, doktoranci, studenci, dziennikarze, pracownicy kultury oraz przedstawiciele mniejszości polskiej we Lwowie i mniejszości ukraińskiej w Olsztynie. Dotychczas odbyło się siedem edycji tego cyklicznego już polsko-ukraińskiego wydarzenia naukowego, spośród których pięć odbyło się w warunkach realnych. Niestety najpierw pandemia, a teraz wojna spowodowały, że osobiste spotkania w Olsztynie i we Lwowie zamieniono w formułę on-line, ale ważne jest to, by choć w zmienionym wymiarze współpraca mogła trwać i by w tych trudnych dla partnerów ukraińskich warunkach mogła się rozwijać. Organizatorzy podkreślają fakt, że dzięki formułom on-line w ostatnich dwóch latach Fora rozszerzyły się także na inne ośrodki naukowe z całej Ukrainy, a zwłaszcza ze środkowej i wschodniej

części kraju. W VII edycji Forum uczestniczyło 171 osób. Referenci – wykładowcy, doktoranci i studenci reprezentowali 59 ośrodków akademickich z Polski i Ukrainy, przy czym aż 51 ośrodków było z Ukrainy. To dowodzi, że zdalna formuła ma swoje atuty.

Od pierwszego Forum w Olsztynie w 2015 roku odbywa się Okrągły Stół z udziałem radnych Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego i przedstawicieli mniejszości ukraińskiej z województwa warmińsko-mazurskiego. W 2021 roku do Forum dołączyli radni Rady Obwodu Lwowskiego oraz liderzy mniejszości polskiej obwodu lwowskiego. Forum stało się więc płaszczyzną współpracy samorządowców i przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego. Okrągłe Stoły dotychczas poświęcone były tematyce reform samorządowych w Ukrainie, mniejszości narodowych w Polsce i Ukrainie, współpracy samorządowej między województwem warmińsko-mazurskim a obwodem lwowskim, 70. i 75. rocznicy Akcji „Wisła”.

Niniejsza monografia pt. jest efektem dyskusji akademickiej podczas VII Polsko-Ukraińskiego Forum Naukowego „POLSKA I UKRAINA WE WSPÓŁCZESNEJ EUROPIE – DIALOG MIĘDZYKULTUROWY – ROLA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH – WYZWANIA I ZAGROŻENIA”. Wśród gości zaproszonych byli: Prorektor UWM Profesor Paweł Wielgosz; Prorektor Politechniki Lwowskiej Profesora Natalia Czuchraj, Wicemarszałek Województwa Warmińsko-Mazurskiego Miron Sycz; Ambasador Ukrainy w Polsce Andrij Deszczyc; Konsul Generalny Ukrainy w Gdańsku Oleksander Plodystyj, Przewodnicząca Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego Bernadeta Hordejuk; Przewodniczący Komisji Budżetowej Lwowskiej Rady Obwodowej Wołodymyr Kwurt, który reprezentował Przewodniczącą Rady Obwodu Lwowskiego Irynę Hrymak; Radny Kijowskiej Rady Miejskiej i deputowany do Rady Najwyższej Ukrainy VIII kadencji Dmytro Bilocerkowycz, który reprezentował Mera bohatersko broniącego się w tej wojnie Kijowa; Biskup Eparchii Olsztyńsko-Gdańskiej Kościoła Grecko-Katolickiego Dr Arkadiusz Trochanowski; Dyrektor TVP Nauka Robert Szaj; Dziekan Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie prof. Joanna Ostouch-Kamińska, Przewodnicząca Rady Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka Danuta Przywara, Profesor Instytutu Ekonomii i Zarządzania „Politechniki Lwowskiej” i zarazem Posłanka Rady

Najwyższej Ukrainy VIII Kadencji Oksana Juriniec; Dyrektor Instytutu Nauk Politycznych Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie prof. Arkadiusz Żukowski, Dyrektorka Instytutu Nauk Humanistyczno-Społecznych UN Politechnika Lwowska prof. Jaryna Turczyn, lider mniejszości polskiej we Lwowie Artur Żak, lider mniejszości ukraińskiej w Olsztynie Stefan Migus. Forum poprowadziła przewodnicząca Komitetu naukowego VII P-UFN dr hab. Teresa Astramowicz-Leyk, prof. UWM. Współorganizatorem VII P-U Forum Naukowego był Związek Ukraińców w Polsce oddział Olsztyn. Patronatem objęli: Jego Magnificencja Rektor UW-M w Olsztynie profesor Jerzy Przyborowski i Marszałek Województwa Warmińsko-Mazurskiego Dr Gustaw Marek Brzezina.

Pierwszego dnia odbył się Okrągły Stół nt.: Z przeszłości w przyszłość – w 75. rocznicę Akcji „Wisła”. Referat wprowadzający wygłosił dr Ivan Homa z UN Politechnika Lwowska. W drugiej części pt. Współpraca społeczeństw polskiego i ukraińskiego na poziomie samorządów regionalnych i mniejszości narodowych uczestniczyli samorządowcy, w tym radni województwa warmińsko-mazurskiego ((Miron Sycz – Wicemarszałek Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Jarosław Słoma – Przewodniczący Komisji ds. Mniejszości Narodowych i Etnicznych Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Marek Chyl – Przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Tadeusz Politewicz – Przewodniczący Komisji Zdrowia Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Zbigniew Homza – Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Teresa Astramowicz-Leyk, dr hab. prof. UWM, Przewodnicząca Komisji Współpracy Międzynarodowej Sejmiku Województwa Warmińsko-Mazurskiego; Jarosław Kogut – wice starosta Powiatu Lidzbarskiego) i Rady Obwodu Lwowskiego (Соломія Риботицька – Wiceprzewodnicząca Komisji ds. Dziedzictwa Historyczno-Kulturowego o Turystyki Lwowskiej Rady Obwodowej; Ірина Супрун – Członkini Komisji ds. Prawnych, Etycznych, Regulaminowych oraz Wolności Słowa Lwowskiej Rady Obwodowej; Наталія Галецька Przewodnicząca Komisji ds. Eurointegracji, Międzynarodowej i Międzyregionalnej Współpracy Lwowskiej Rady Obwodowej), Biskup Arkadiusz Trochanowski oraz przedstawiciele mniejszości polskiej we Lwowie Artur Żak i mniejszości ukraińskiej w Olsztynie Stefan Migus.

## Foreword

---

Uczestnicy podkreślili, że Akcja „Wisła” miała charakter zbrodniczy, za którą odpowiedzialność ponoszą ówczesne władze komunistyczne. Przed Okrągłym Stołem wysłuchano utworu „Заспіваймо пісню за Україну (tł. Zaśpiewajmy pieśń dla Ukrainy) w wykonaniu Amelii Kuszały, uczennicy VIII klasy Szkoły Podstawowej nr 2 w Dobrym Mieście – potomkini przymusowych przesiedleńców z Akcji „Wisła”.

Drugiego dnia odbyły się obrady w 18 sekcjach. Kiedy kończono podsumowanie Forum drugiego dnia obrad we Lwowie zawyły syreny... to zanurzonym w dyskusję akademicką przypomniało w jak trudnych warunkach przyszło organizować to wydarzenie naukowe. Pierwszego dnia Forum nasze serwery zostały zaatakowane z tysięcy komputerów, ale dzięki umiejętnościom i zapobiegliwości Piotra Mieszkowskiego udało się bez problemów odbyć dyskusje i zrealizować program. Zakończono Forum z wielkim przeświadczeniem, że taka współpraca z naukowcami z Ukrainy jest ważna, potrzebna i że należy ją kontynuować. Mimo wojny ukraińscy naukowcy muszą nie tylko zdalnie prowadzić zajęcia dydaktyczne, ale i publikować, brać udział w konferencjach oraz sprawozdawać władzom uniwersytetów o swojej pracy naukowej. Jest to absolutnie rzecz bez precedensu. Należy podziwiać determinację naukowców, doktorantów i studentów z Ukrainy i oczywistym jest, że trzeba wspierać ich działania zwłaszcza teraz, kiedy ciąży nad nimi widmo wojny.

***Teresa Astramowicz-Leyk***

*Profesor Honorowa UN Politechnika Lwowska*

***Yaryna Turchyn***

*Profesor Honorowa Uniwersytetu Warmińsko– Mazurskiego*